



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال
(دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)
شيلان احمد حمدامين

قسم رياض الأطفال، كلية التربية الأساسية، جامعة صلاح الدين-أربيل، إقليم كردستان،
العراق

shelan.hamadameen@su.edu.krd

شرمين على حسن

قسم رياض الأطفال، كلية التربية الأساسية، جامعة صلاح الدين-أربيل، إقليم كردستان،
العراق

sharmin.hasan@su.edu.krd

الكلمات المفتاحية: مدى امتلاك، مهارات التعلم الذاتي، طالبات قسم رياض الأطفال، نظام بولونيا، نظام الكورسات

كيفية اقتباس البحث

حمدامين , شيلان احمد , شرمين على حسن , مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات),مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، آب ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٨ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered في
ROAD

Indexed في
IASJ

The Level of Self-Learning Skills Among Kindergarten Department Students: A Comparative Study Between the Bologna Process and the Course System

Shelan Ahmad Hamadameen

Department of Kindergarten, College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, Kurdistan Region, Iraq

shelan.hamadameen@su.edu.krd

Sharmin Ali Hasan

Department of Kindergarten, College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, Kurdistan Region, Iraq

sharmin.hasan@su.edu.krd

Keywords : Level of Presence, Self-Learning Skills, Kindergarten Department Students, Bologna Process, Course System.

How To Cite This Article

Hamadameen , Shelan Ahmad , Sharmin Ali Hasan ,The Level of Self-Learning Skills Among Kindergarten Department Students: A Comparative Study Between the Bologna Process and the Course System ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, August 2026,Volume:16, Issue 8.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

The objectives of this study are to identify the level of self-learning skills among Kindergarten department students, and to identify the level of these skills according to the educational system variable (Bologna Process: first and second stages vs. Course System: third and fourth stages). The descriptive method was used in the study. The research population consisted of evening-study students from the Kindergarten Department at the College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, for the academic year (2025-2026). The research sample comprised 72 students. To assess self-learning, the researchers relied on the scale





مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

developed by (Ibtisam, 2021), which consists of 37 items. After data collection and analysis using the Statistical Package for the Social Sciences (SPSS), the study yielded the following results:

1. Kindergarten department students have a high level of self-learning.
2. There is a statistically significant difference in the level of self-learning skills among kindergarten department students according to the educational system variable (Bologna Process: 1st and 2nd stages vs. Course System: 3rd and 4th stages), and the difference was in favor of the students whose educational system is the Bologna Process.

University is considered one of the most important stages in students' lives, as it provides them with many skills and academic and life experiences that contribute to shaping and refining their personalities, developing their skills and abilities and raising their level of awareness

In light of the above results, the researchers presented a set of recommendations and suggestions.

ملخص

من الواضح أن التقدم الثقافي في أي مجتمع، بكل هياكله المعرفية والتكنولوجية، يفرض على الناس التعلم، وهذا يشمل في المقام الأول المعلمين والمتعلمين. يستهدف البحث الحالي إلى التعرف على مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال، والفروق في مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لديهم وفقا لمتغير النظام التعليمي (بولونيا) للمرحلتين الأولى والثانية) - (الكورسات للمرحلتين الثالثة والرابعة)). وتم الاعتماد على المنهج الوصفي. ولتحقيق اهداف البحث قامت الباحثات باختيار مجتمع البحث من طالبات قسم رياض الأطفال/ كلية التربية الاساسية في جامعة صلاح الدين - أربيل (الدراسة المسائية) للعام الدراسي (٢٠٢٥-٢٠٢٦). وبلغت عين البحث (٧٢) طالبة. ولتحقيق اهداف البحث تم الاعتماد على مقياس التعلم الذاتي ل((ابتسام، ٢٠٢١) المكون من (٣٧) فقرة. وتم معالجة البيانات عن طريق الحقيبة الإحصائية SPSS، توصلت البحث إلى النتائج التالية :

١. تتمتع طالبات قسم رياض الأطفال بمستوى عالي من مهارات التعلم الذاتي.
٢. توجد فروق ذات دلالة الإحصائية في مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال وفقا لمتغير النظام التعليمي لصالح طالبات المرحلة الاولى والثانية الذين يدرسون وفق نظام بولونيا.

تعتبر الجامعة واحدة من أهم المراحل في حياة الطلاب، حيث تزودهم بالعديد من المهارات والخبرات الأكاديمية والحياتية التي تساهم في تشكيل شخصياتهم وصقلها، وتطوير مهاراتهم وقدراتهم، ورفع مستوى وعيهم. وتوصلت الباحثتان إلى مجموعة من التوصيات والمقترحات.

مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

رادهى هه بوونى كارامه بى فيربوونى خودى لاي قوتابيانى به شى باخچهى مندالان (تويژينه وهيه كى به راوردكاربيه له نيوان پروسهى بولونيا و سيسته مى كورسات)

شيلان احمد حمدامين

به شى باخچهى مندالان، كوليژى پهره ردهى بنه رةتى، زانكووى سه لاهه دين-هه ولير، هه ريمى كوردستان، عيراق.

shelan.hamadameen@su.edu.krd

شرمين على حسن

به شى باخچهى مندالان، كوليژى پهره ردهى بنه رةتى، زانكووى سه لاهه دين-هه ولير، هه ريمى كوردستان، عيراق.

sharmin.hasan@su.edu.krd

بوختهى تويژينه وه

ئامانجه كانى ئەم تويژينه وهيه بريتييه له : زانيى رادهى هه بوونى كارامه بى فيربوونى خودى لاي قوتابيانى به شى باخچهى مندالان، و زانيى رادهى هه بوونى جياوازي به لگه دارى ئامارى له كارامه بى فيربوونى خودى به يي گوراوى سيسته مى خويندن (بولونيا) قوناغى يه كه م و دووهم (كورسات) (قوناغى سييه م و چوارهم) . له تويژينه وه كه دا ميتودى وه سفى به كارها تووه . كومه لگهى تويژينه وه كه پي كهاتووه له قوتابيانى به شى باخچهى مندالان / كوليژى پهره ردهى بنه رةتى له زانكووى سه لاهه دين-هه ولير له خويندن ئيواران بو سالى خويندن (٢٠٢٥-٢٠٢٦) . نموونهى تويژينه وه كه پي كهاتووه له (٧٢) قوتاى ، تويژه ران پشتيان به پيوهرى (ابتسام ، ٢٠٢١) به ستووه بو فيربوونى خودى ، كه له (٣٧) برگه پي كهاتووه . دواى كو كردنه وهى داتاكان و شيكار كردنيان له ريگهى پاكيچى ئامارى (SPSS) ، تويژينه وه كه گه يشت به م ئه نجامانهى خواره وه :

١ . قوتابيانى به شى باخچهى مندالان رادهى هه بوونى فيربوونى خوديان به رزه .

٢ . جياوازي به لگه دارى ئامارى له رادهى هه بوونى كارامه بى فيربوونى خودى لاي قوتابيانى به شى باخچهى مندالان به يي گوراوى سيسته مى خويندن (بولونيا) (قوناغى يه كه م و دووهم) - كورسات (قوناغى سييه م و چوارهم) هه يه ، جياوازيه كه ش له به رزه وه ندى ئه قوتابيان به بوو كه سيسته مى خويندنيان بولونيا به .

له بهر روشنايى ئه وه ئه نجامانهى سه ره وه ، تويژه ران كومه ليك راسپارده و پيشنيازيان خسته روو .

وشه سه ره كييه كان : رادهى هه بوون ، كارامه بى فيربوونى خودى ، قوتابيانى به شى باخچهى مندالان ، پروسهى بولونيا ، سيسته مى كورسات .



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

١: ناساندنى توئينهوه كه :

١-١: كيشهى توئينهوه كه :

ئاشكرابه كه پيشكهوتى كه لتورى و روشنيرى له ههر كۆمه لگهيه كدا، به هه موو پيكهاته معريفى و ته كنه لۆژيه كانه وه ئه وه به سهر مروفا ده سه پينيت كه فير بييت، له پيش هه مووشيانه وه ئه مه فيركارن و فيرخوازان ده گرته وه.

له م سهرده مه دا دامه زراوه په روه رده بيه كان، به و زانين و زانيارى و ليها تووييانه ي كه پيشكه شى ده كه ن، ناتوان هاوسه نك بن له گه ل گورانكاريه كان و پيشكه و تنه زانستيه كان له هه موو بوارى كدا، بويه زور پيوسته فيربوون له ديواره كانى پۆل تپه ريت، و له وهش تپه ريت كه ماموستا له وشه گه لى كۆرسه وه پيشكه شى ده كات، به رپرسيارى فيربوون له ماموستا وه ك سهرچاوه ي زانين گوراوه بو فيرخواز وه ك داواكار. ئه مهش توى گه شه ي فيربوونى خودى (Self-learning) يه، كه به يه كيك له پيشكه و تووترين شپوازه كانى فيربوون دادنه ريت كه وا ده كات تاك به پي توانا و خياري فيربوونى خوى خوى فيربكات و به گويره ي مه يل و ئاره زوو و پيوستى و توانا كانى (العمرى و الشنقيطى، 2019، ص 24).

فيربوونى خودى يه كيكه له كۆله كه سهره كيه كانى سهركه و تنى خوئندنى زانكوپى كاريگه ر له ئيستادا، چونكه توئينه وه كان له م چوارچيه وه دا دووپاتيان كردو وه ته وه كه فيربوونى خودى يارمه تى قوتابيان ده دات به شيويه كى كاريگه ر پلانى خوئندنيان دابريژن، هه روه ها تواناى چاو ديكردن و كونترول كردن و هه لسه نگاندى ده رنه نجامه كانى فيربوونى خويان هه بييت (الراشد، 2017)، ليلي (2018)، الموسوي و الفتلاوي (2022)، قلندر (2022).

دواى پيداچوونه وه ي توئيره ان به توئينه وه كانى پيشو سهاره ت به چه مكي فيربوونى خودى و هه ستردن به گرنگيه كه ي و به پي پيوستى سهرده م كه قوتابيان ده بيت خاوه نى بن بو ئه وه ي خويان بگونجين له گه ل گورانكاريه كان له ناوه ده ئه كاديميه كان، و له گه ل جيبه جيكردى پرۆسه ي بولونيا له زانكوكاندا، پيوسته قوتابيان به شيويه كى زياتر خويان به شداربن له پرۆسه ي فيربووندا. به لام هيشتا زانياريه كى ته واو نيه ده رباره ي ئه وه ي ئه م پرۆسه يه تا چه ند تواناى پالپشتى فيربوونى خودى قوتابيان ده كات، و چ ئاستيك له فيربوونى خودى له لاى قوتابيانى زانكو هه يه. هاوكات ئاراسته ي نوپى وه زاره تى خوئندنى بالا و توئينه وه ي زانستى له هه ريئى كوردستانى عيراق جه خت له سهر پيوستى جيبه جيكردى پرۆسه ي بولونيا له سهرجه م زانكوكانى ناو هه ريم ده كاته وه بو دلنيا بوون له كواليتى پرۆسه ي خوئندنى له ناوه نده كانى خوئندنى بالا له هه ريئى كوردستانى عيراق. بويه گرنگه بزانه ت كه تا چه ند قوتابيان هه و لده دهن فيربوونى خوديان هه بيت. و به هوى كه مى توئينه وه له م بواره دا و كه مى زانيارى سهاره ت به جيبه جيكردى پرۆسه ي بولونيا. ئه م توئينه وه يه هه و لده دات وه لامى ئه م پرسيارانه ي خواره وه بداته وه:

١. ئايا راده ي هه بوونى كارامه يي فيربوونى خودى لاى قوتابيانى به شى باخچه ي مندالان چه نده ؟

مدي امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة

مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٢. ثانيا جياوازي به لگه داري ئاماري له رادهي هه بووني فيربووني خودي لاي قوتابيان به شي باخچهي مندالان به يئي گوراوي سيستمه مي خويندن (بولونيا (قوناغي به كه م و دووه م)- كورسات (قوناغي سيهم و چواره م)) هه يه ؟

٢-١: گرنگي توئينه وه كه :

قوناغي خويندني زانكو به يه كييك له قوناغه گرنگه كاني خويندن داده نريت له ژياني قوتابيان دا، به و پييهي چه ندين كارامه يي و ئه زمووني ئه كاديمي و ژيانيان بو دابين دهكات كه به شدارن له دارشتن و پالاوتني كه سايه تپيه كانيان و په ره پيداني كارامه يي و توانا كانيان و به رزكردنه وه ي ئاستي هوشياربيان (تمينه و يي 2024، ص6).

به و پييهي ئه م سه رده مه سه رده مي ته قينه وه ي مه عريفه يه، په وته كاني په روه رده ي مؤديرن گرنگي ده دن به هاوسه نكي نيوان سيستمه مي په روه رده و گورانكارپه خيراكان كه له كومه لگادا له بواره جوراوجوره كاني زانستي، كه لتووري و ته كنه لوژيادا رووده دن، له ريگه ي ئاماده كردني تاك كه بتوانيت خوي بكونجيتني له گه ل ئه م كومه لگايه كه به خيرا يي ده گوړيت بو به رده وامي پيشكه وتني زانستي و گه شه ي پيشه يي، ئه مه ش له ريگه ي په ره پيداني توانا كاني بو فيربووني خودي ئه نجام ده دريت (الراشد، 2017، ص264).

فيربووني خودي به كييكه له و بابته گرنگانه ي كه سه رنجي زاناياني په روه رده يي راكيشاوه به و پييه ي به كييكه له و شيوازانه ي فيربوون كه ريگه به به كارهيئاني كارامه ييه كاني فيربوون ده دات به شيويه كي زور كاريگه ر، ئه مه ش به شداره له په ره پيداني فيرخواز له رووي په فتاري و مه عريفه ي و سوزدارپه وه (تمينه و يي 2024، ص7).

فيربووني خودي به كييكه له ستراتيزيه ته پيشكه وتوووه كان كه له گه شه ي مه عريفيدا سه ري هه لداوه له بواره جيا جيا كاني ژياندا كه بو ه هوي بازدانتي چونايه تي كه گورانكاري روون و به رجه سته له پرؤسه ي په روه رده يي و فيرخواز له ريگه ي خو فيربوونه وه بو به ده سته يئاني زانباري و ئه زموون له لايه ن خو يه وه روئي سه ره كي و گه وري هه يه له پرؤسه ي په روه رده دا له ريگه ي فيربووني خوديه وه كارلييك دهكات (الموسوي والفتلاوي، 2022، ص325).

له ژينگه ي فيربووني خوديدا فيرخوازن ئامانج داده نين شيوازي فيربوون و سه رچاوه كاني فيربوون و فيركردنيان هه لده بژين، سه ره راي ئه وه ي هيچ پشتگيريه كي راسته وخويان وه رناگيريت، و فيربووني خودي شيوازيكي گونجاوه كه فيرخوازن ده توان روئي گه وهرتر له پرؤسه ي فيربووندا بگيرن به لام له به رامبه ردا مامؤستايان پيداويستي و تواناكان شيبكه نه وه و ئاماده كاريه كاني قوتابه كانيان پيش جيبه جيكردي ئه م شيوازه بو به ده سته يئاني زورترين كاريگه ري له گه ل ئه وه شدا داوايان لي دهكات شيوازي جوراوجور به كاريبن كه گونجاو بيت له گه ل توانا كانيان بو يارمه تيدانيان له به شداريكردي فيربوونيان و رووبه رووبوونه وه ي جياوازي تاكه كه سي له نيوانياندا (العمرى، الشنقيطي، 2019، ص25).

داينكردي كارامه ييه كاني فيربووني خودي بو فيرخوازن به يه كييك له ئامانجه گرنگه كاني فيربووني خودي داده نريت، كه خويندكار به رپرسيارتي په روه رده كردني خوي له ئه ستو بگريت ئه مه ش به ئامرازتيكي كومه لايه تي داده نريت بو بنياتناني كومه لگايه كي هه ميشه فيربوون و به ده سته يئاني خويندني به رده وام و فيربووني ته واري ژيان، به م شيويه خويندكار ده توانيت به كاري به رز هاوسه نكي بيت له گه ل ته قينه وه ي زانين (عمر واشمري، 2023، ص377).



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

فیربوونی خودی به وه ناسراوه که تاک له رینگه ی به کارهینانی سهراوهی جوراوجوری فیربوون خوی فیرده کات، سیستمی یه کگرتووی فیرکردن و فیربوونه که له لایه ن بزووتنه وهی سهردهم و داواکاریه کانی کومه لگاوه سه پینراوه، له چوارچیهی سیستمی په روه رده ی ده ستپیده کات و دواتر درژ ده بیته وه به درژایی ژیا نی مروف له نیو دامه زراوه په روه رده ییه کان که پشتگیری ده که ن. هه روه ها خو فیربوون به یه کییک له گرنگترین شیوازه کانی فیربوون داده نریت که پیویسته له نیو که نجاندا به ره و پیش بیریت، چونکه ئامانجی فیربوونی خودی ئه وه به که قوتابی بتوانیت هه لوئستی ئه رینی نوی به ده ستبه نییت و شاره زابیت له کارامه یی سه رته تایی و ژینگه یه کی به پیت بو داهینان و جیاکاری دروستبکات (حسین، 2023، ص 84-85). گرنگی ئه م توژیینه وه یه له رۆلی کاریگه رانه ی فیربوونی خودی له ژیا نی قوتابیانی زانکو به تایبه ت قوتابیانی به شی باخچه ی مندالان سهراوه ده گریت به تایبه ت له م سه رده مه ی ئیستا که زانکوکان هه ولده دهن سیستمی نوی په یرو بکه ن له پرۆسه ی خویندندا که ئه ویش بریتییه له پرۆسه ی بۆلۆنیا (Bologna Process)، که بریتییه له پرۆسه یه کی گرنگی چاکسازی و یه که خستنی سیستمی خویندنی بالآ له ئه وروپادا. ئه م پرۆسه یه له سالی 1999 له زانکو ی بۆلۆنیا له ولاتی ئیتالیا دهستی پیکرد، کاتیک وه زیرانی په روه رده ی 29 ولاتی ئه وروپی به یاننامه یه کی هاوبه شیان له باره یه وه واژو کرد، ئامانجی سه ره کی پرۆسه ی بۆلۆنیا بریتییه له دروستکردنی ناوچه ی خویندنی بالآی ئه وروپی (European Higher Education Area-) که تیدا سیستمه م کانی خویندنی بالآ هه ماهه نگ و به راورد بکرین، بو ئه وه ی ئالوگور و گواستنه وه ی قوتابیانی ئه کادیمکارانی له نیوان ولاتاندا ئاسانتر بکریت و دانپیدانی بپروانامه کان و کرداره کانی خویندن و فیربوون به جوریه تیه کی به رز (High Quality) له بواری خویندنی بالآدا بیته کایه وه (زانکو ی سه لآحه دین-هه ولیر، 2025، ل 8). جگه له مه پرۆسه ی بۆلۆنیا هه ولده دات بنه ما هاوبه شه کان بو فیربوون و فیرکاری باشتر بکات، بو نمونه، جه خت له سه ر فیربوونی به رده وام، به شداری کارای قوتابیانی، و په یوه ندی نیوان خویندن و توژیینه وه ده کاته وه. ئه مه ش ده بیته هوی باشتر کردنی ئاستی زانستی و تواناکانی قوتابیانی (هه مان سهراوه ی پیشوو، ل 11). که واته له م سیستمه م دا تیشک خراوته سه ر چالا کردنی رۆلی قوتابی له پرۆسه ی فیرکردندا بو ئه وه ی قوتابی بیته ته وه ری سه ره کی پرۆسه ی فیرکردن و به شداریت له پرۆسه ی فیرکردن دا و پشت به خوی به ستیت له به ده ستبه نیانی زانیاریدا نه ک ته نها گوئگرو وه رگر بیت، هه موو بواریک به قوتابی ده دات بو ئه نجامدانی چالاکی جوراوجور به مه به ستی په ره پیدانی توانای تیگه یشتنی خودی له ناوه رۆکی ماددی فیرکردن.

به شیوه یه کی گشتی ده توانین گرنگی توژیینه وه که له م خالانه ی خواره وه کورت بکه یینه وه:-

1. ئه م توژیینه وه یه تیشک ده خاته سه ر گوپاوی فیربوونی خودی، که یه کیکه له گوپاوه کارامه ییه ئه رینییه کان.
2. ئه م توژیینه وه یه ئه وه یه که گرنگی به زانیی راده ی هه بوونی فیربوونی خودی ده دات لای قوتابیانی به شی باخچه ی مندالان، که چینیکی زور گرنگ و له داهاتوودا هه ستیارتین چین په روه رده ده که ن که ئه ویش منداله.

مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٣. لايه نيكي ترى گرنگ له م توژينه وهيه دا بريتييه له به راورد كردني نيوان دوو سيسته مي جياواز له پرۆسه ي خوښندا، چۆن كاريگهري دروستده كات له سهر كارامه يي فيربووني خودي لاي قوتابيان؟

٣-١ : ئامانجه كاني توژينه وهيه كه :

١. زانيني راده ي هه بووني كارامه يي فيربووني خودي لاي قوتابيان به شي باخچه ي مندانان.
٢. زانيني جياوازي له راده ي هه بووني كارامه يي فيربووني خودي لاي قوتابيان به شي باخچه ي مندانان به يبي گوراي سيسته مي خوښدن (بوژونيا (قوناغي يه كه م و دووهم) - كورسات (قوناغي سييه م و چواره م)).

٤-١ : سنووري توژينه وهيه كه :

ئهم توژينه وهيه سنوورداره به قوتابيان به شي باخچه ي مندانان له كوژي پهره رده ي بنه رته ي زانكو سله لاهه دين - هه ولير له خوښدي ئيواران بو سالي خوښدي ٢٠٢٥-٢٠٢٦.

٥-١ : پيناسه ي زاراوه كان :

١-٥-١ : راده ي هه بوون (خاوه نداريه تي) :

الهي (٢٠١٤) : ئاستي ئه و زانباريه تيوري و پراكتيكي و كارامه ييانه ي فيربووني كاريگه ره كه قوتابي خاوه نييه تي له پلاندانان و جيبه جيكردن و هه لسه نگاندن، و له ريگه ي پيوه ري تايبه ت به م توژينه وهيه وه ده پيوري (الحمدي والعامري، ٢٠٢٤، ص ٣٤٦).

٢-٥-١ : كارامه يي فيربووني خودي :

١. العمري والشنقيطي (٢٠١٩) :

كومهلتيك كارامه ييه كه قوتابي زانكو به ئاره زووي خوي بو به ده سته ياني پله يه ك له زانست و ليها تووي و هه لويسيست به كاري ده ينيست، به ئامانجي پهره پيداني توانا و ئاماده كاري و كارامه ييه كاني بو ئه وه ي بتوانيست به شداري بازاري كار بكات (العمري والشنقيطي، ٢٠١٩، ص ٢٨).

٢. شاهين وعبدالرحيم (٢٠٢٣) :

پرۆسه ي به ده سته ياني زانباري و پهره پيداني شاره زاييه به بي پويستي به كه ساني تريان رينماي راسته وخوي دهره كي، كه تيدا تاك ئه و سه رچاوانه ي له به رده سته ييه به كار ده ينيست، وه ك: كتيب، توماري دهنگي و فيديو فيركاري و هيتر، بو به ده سته ياني زانباري و پهره پيداني تواناكان به سه ره خوي (شاهين و عبدالرحيم، ٢٠٢٣، ص ٤٢٥).

پيناسه ي تيوري : توژهران له توژينه وهيه كه ياندا پشتيان به ستووه به پيناسه ي شاهين وعبدالرحيم (٢٠٢٣)، كه له سه ره وه ئاماره ي پيكره وه.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

پیناسه ی ریکاری: ئەو نمره گشتیهیه که نمونه ی توژیینه وه که به دهستیده هینیت له ریگه ی وه لامدانه وه ی برکه کانی پیوه ری ئەم توژیینه وه یه.

۳-۵-۱: قوتابیانی بهشی باخچه ی مندالان: ئەو قوتابیانه ن که له قونای یه کهم و دووهم (سیسته می بۆلۆنیا) و سییه م و چواره م (کورسات) له بهشی باخچه ی مندالان له کۆلیژی پهروه ده ی بنه رته ی- زانکۆی سه لاهه دین- هه ولێر ده خوین له خویندنی ئیواران له ماوه ی سالی خویندنی ۲۰۲۵-۲۰۲۶.

۴-۵-۱: سیسته می کورسات (Semester System): سیسته می کورسات وه ک پیکهاته یه کی ئە کادیمی به وه پیناسه ده کریت که سالی خویندن دابهش ده کریت به سه ر دوو وه رزی (سمسته ری) ته واو سه ره بخۆدا، که تیاندنا بابه تکه لیکی پیشوه خته ده ستنیشانکراو ده وترینه وه. فه لسه فه ی ئەم سیسته مه له ده وری "بابه تی خویندن" ده سوورپته وه؛ به جوړیک بارگرانی ئە کادیمی ته نیا له سه ر بنه مای ژماره ی کاتژمیره کانی وانه وتنه وه ی هه فتانه له ناو پۆلدا ده پتوریت، که به "یه که ی خویندن (Units) ده ناسریت. (Al-Husseini, 2022, p. 48)

۵-۵-۱: پرۆسه ی بۆلۆنیا (Bologna Process): چوارچیوه یه کی ئە کادیمی نیوده وه له تی فره لایه نه یه، ئامانجی یه که خستنی پیوه ره کانی کوالیتی و ئاسانکارییه له دانپیدانی هاو به شی بر وانه م کاندنا. ئەم سیسته مه پشت به فه لسه فه ی "فیروونی قوتابی- سه نته ر- Student" (Centered Learning) ده به ستیت؛ تیدا یه که ی تیکۆشانی ئە کادیمی به سیسته می (ECTS) ده پتوریت، که کاتژمیره دیاریکراوه کانی ناو پۆل و تیکۆشانی خودی و ده ره کی قوتابیش ده گرته وه (European Commission, 2020, p. 10).

۲: چوارچیوه ی تیۆری و توژیینه وه کانی پیشوو

۱-۲: چوارچیوه ی تیۆری

۱-۱-۲: چه مکی فیروونی خودی:

فه ره نگی ماناکان له رووی زمانه وانیه وه فیروونی خودی وه ک "پشت به ستن به خود؛ یان سه ره بخۆی له بیرو رادا" پیناسه ده کات. له رووی زاروا هیه وه، ریگان (Regan, 2003, p593) فیروونی خودی به م شیوه یه پیناسه کردوو: "هه موو جوړه کانی فیروونه که له لایه ن خویندکارانه وه له ده ره وه ی چوارچیوه ی پۆلدا ئە نجام ده درین. "ریگان ئاماژه ی به وه شکر دووه، ئەم زاروا هیه بووه ته هاوواتای زاروا ه پهروه ده یه کانی دیکه ی وه ک فیروونی خودی Autonomous Learning، فیروونی خۆبه ریوه بردن Self-Managed Learning، فیروونی ته وای ژیان Lifelong Learning و فیروونی سه ره بخۆ Independent Learning (العمری والشنقیطی، ۲۰۱۹، ص ۲۷).

چه مکی فیروونی خودی ئاماژه یه بۆ ئەو چالاکییه فیزکارییه ی که فیرخواز ئە نجامی ده دات، به پالنه ر و ئاره زووی خۆی، به ئامانجی په ره پیدانی ئاماده ی و تواناکانی، وه لامدانه وه ی ئاره زوو و به رژه وه ندیه کانی بۆ به ده سه ته یانی گه شه کردن و کاملبوونی که سایه تیه که ی، و کارلیکی سه رکه وتوو له گه ل کۆمه لگا که یدا به پشت به ستن به خۆی و متمانه کردن به تواناکانی له

مدي امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

پروسةي فيتركردن و فيربووندا، كه تييدا فيرخواز فيري فيربوون دهكهين چون فيرييت و له كوئوه سهراوهي فيربوون بهدهستهينيت (الراشد، ٢٠١٧، ٢٧٣).

٢-١-١-٢: ئامانجهكاني فيربووني خودي:

1. بههري فيربوون و خووي فيربووني بهردهوام پهيدا دهكات بو ئهوهي خووي بهردهوام بيت له فيربووني خووي.

2. تاك بهرپرسياريي پهرودهكردي خووي له ئهستويه.

3. بهشداريكردي له پروسةي نوكردنهوهي خودي كوومهلگا.

4. بنياتناني كوومهلگايه كه ههميشه فير بيت.

5. بهدهستهيناني پهرودهري دريخايه (عمر و الشمري، 2023، ص.379).

٢-١-١-٣: كارامهيهكاني فيربووني خودي:

١- كارامهبي ريخستني خويندن، كه پهيوهندي به دروستكردي خشتهي خويندن و بهپوهبردي كاتهوه ههيه.

٢- كارامهبي خويندنهوهي چالاك، كه پهيوهندي به باشتركردي تيگهيشتن و وهگرتن و سهرنجهوه ههيه.

٣- كارامهبي نوسين، كه پهيوهندي به بوختهكردي و تيبيني كردن و نووسيني راپورت و بابتهوه ههيه.

٤- كارامهبي بو دهستراگهيشتن به سهراوهكاني فيربوون، كه پهيوهنديان به بهكارهيناني كتبخانه و بهكارهيناني ئامراز و تهكنهلوژياكانهوه ههيه.

٥- كارامهبي ههسهنگاندي، كه پهيوهندي به شيوازهكاني پيداچوونهوه و خووهسهنگاندهوه ههيه.

٦- كارامهبي ليكوئينهوه و ريخستن.

٧- كارامهبي بهدهستهيناني كارليك و پهيوهندي كاريگهر (الحمد و العامري، ٢٠٢٤) وهريراوه له (غبين، ٢٠١١، ص.٥٩).

٢-١-١-٤: خاصيهت و تايبهتمهنديهكاني فيربووني خودي:

1. رهچاوكردي جياوازي تاكه كهسي نيوان فيرخوازان له رووي تواناي فيربوون، ئارهزووهكان، هانداني فيربوون، ئاستي دهستكهوت و ئهزمووني پيشوويان.

2. فيرخواز ئهوه كهسهيه كه بريار دهديات كهي، له كوي دهست پيبكات، كهي كوئي پيبيت، و كام مهبهست و بهديل ههلبزيت.

3. فيرخواز بهرپرسياره له فيربووني، ئهوه ئههجمانهي بهدهستي دههينيت و ئهوه بريارانهي دهديات.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

4. ئەوەی فێربوونی خودی لە شیوازە تەقلیدیەکان جیا دەکاتەوە بۆ هەموو فێرخوازان و هەموو ئاستەکان و فێربوون بەیەک تێوانای خودی گونجاوە.

5. پێداویستیهکان، ئارەزووەکان، توانا و ئارەزووەکانی فێرخواز بنەمای دیاریکردنی سروشت و ناوەڕۆکی مەنەجی خۆیندن.

6. فێربوونی خوودی لەسەر بنەمای دیاریکردنی ئامانجەکانی فێرخواز و دارپشتی چالاکی پەرەدەیی گونجاو بۆ بەدەستەینانی ئامانجەکان هەروەها خێرای پێشکەشکردنی ئەو زانیاریانەی کە فێربین و ئەو لێهاتووینە کە فێر بکڕین لە توانا و ئارەزووەکانی ئەو.

7. فێربوونی خودی کار لەسەر گونجانی نێوان چەمک و کارامەیی دەکات و پێویستی فێرخواز بۆ ئەو چەمک و بەهرەیانە بۆ ئەوەی بە گوێزە تێواناکی فێرخواز و بە گوێزە ئارەزووی خۆی دەگۆڕێت. (محمد و آخرون، 2019، ص.87).

١-١-٥: بەراوردکردن لە نێوان فێربوونی تەقلیدی و فێربوونی خودی:

خشتهی ١ پەرەدەیی تەقلیدی و خودفێربوون بەراورد دەکات

بەراوردکردن	فێربوونی تەقلیدی	فێربوونی خودی
فێرخواز	وەرگریکی نەڕێنیه	ناوەندی فێربوونی چالاک
مامۆستا	وەلامدەر	هانی داھێنان دەدات
رێگا	یەك بۆ هەموو فێرخوازان	جۆراو جۆرە
ئامراز	بینراو و بیستراو بۆ هەموو فێرخوازان	هەمەجۆر و هەمە ڕەنگە
ئامانج	ئامرازەکانی کارکردن و پێداویستیهکان	کارلێک لە گەڵ گۆچان و جەستە
هەڵسەنگاندن	مامۆستا پێی هەڵدەستێت	فێرخواز و مامۆستا پێی هەڵدەستن

(صبریئة وسامية، ٢٠٢٠، ص٢٩)

١-١-٦: شیوازەکانی فێربوونی خودی:

١-فێربوون لە دوورەو: واتە بۆشایی نێوان مامۆستا و خۆیندکار.

٢- فێربوونی خودی پرۆگرامکراو: بەبێ یارمەتی مامۆستا و خودی فێرخواز ئەنجام دەدرێت بە بەدەستەینانی زانیاری، شارەزایی و بەهاکان کە لەلایەن پرۆگرامە کەیهووە دیاری کراوە.

٣- فێربوونی خودی کۆمپیوتەر: کۆمپیوتەر نمونەییە بۆ خۆفێربوون چونکە ڕەچاوکردنی جیاوازییە تاکەکان و خێرای خودی فێرخواز و پێدانی زانیاری و شارەزایی زۆر ئاستە نمرەکراوەکان.

٤- یارییە بەرنامە بۆ دارپێژراوەکان: نەرمەواڵە کە یاری تێدا یە کە یارمەتی فێرخواز دەدات بۆ بەدەستەینانی زانیاری لە پلەییەکی لۆژیک.

مدي امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٥. فيربووني فيديويي كارليک: به کارهينانی ته کنیکه کانی تو مارکردنی فيديو بو ريگه دان به بو ئه وهی فيرخواز رووبه روو مامه لهی له گه لدا بکات.

٦- فيربووني هه ره وهزی: دابه شکردنی قوتابیان بو چه ند گروپيکی بچووک بو دابينکردنی هه ستیان به بهرپرسياریتی و کاری هه ره وهزی.

٧ - فيربووني جياواز: فيربووني به کومه له له گه ل ريوشوين و چالاکي و پرۆسه ی جوړاو جوړ بو هه مان ئامانج، بو ئه وهی قوتابیان بتوانن به کومه ل فير بن بابته ی خويان دهريپرن تاک به رامبه ر به و گروپه ی که خراوه ته پال ئه ندامه کانی و کارليک له گه ليدا ده کات.

٨- خود فيربوون به جانتای پهروه رده یی و پاکيچ: پروگراميکی ريک و پيک کومه ليک چالاکي پيشنيار ده کات که يارمه تيدهر ده بن بو به ده سه تهيانی ئامانجه سنوورداره کان له سه ر بنه ماکانی خو فيربوون بو گرته به ری ريچکه ی دياريکراو له پهروه رده دا.

٩- فيربووني له سه ر بنه مای پرۆه: پشتده به ستيت به جيبه جيکردنی کومه ليک ئه و پرۆژانه ی بو قوتابیان ته رخا نکراون به ئامانجي به سته وهی پروگرامي خویندن و پهروه رده له و بواره ی که يارمه تيدهر بو دامه زراندي کارامه ی قوتابیان له کارليککردن له گه ل مه نه ه ج (ناصر، ٢٠٢٤، ص ٧٠٢-٧٠٣).

٢-١-٧: تيوره کانی فيربووني خودی :

يه که م : ئاراسته ی ره فتاری :

١- تيوری سؤرنديک (therondike): ئه مه يه کيکه له يه که مين تيوريه دهروونييه کان که داوای گرنگي چالاکي خودی کردووه له فيربووندا، بنه ما گرنگه کان که فيربووني خودی سوودی ليوه رگرتووه، له وانه: پاداشت، به هيژکردن، فيدباک، گرنگي ناسينه وه، سه باره ت به ئاماده کاریه کانی فيرخواز، پيداويستيه کانی پيش و له کاتی فيربوون، و گرنگي ئاراسته کردن و زينماي له کاتی فيربوون.

٢- تيوری سکينه ر: زانا سکينه ر تيوری مه رجی ريوشوينه کانی په ره پيدا، که پي وابوو "به له بهرچاوگرته ی جياوازيه تاکه که سييه کان له نيوان فيرخوازاندا ده توانريت ژينگه ی پهروه رده ی کوئترول بکريت، له ريگه ی به کارهينانی به هيژکردن و چه مکه کانی بيکهيته ی ره فتار و فيدباکه وه جياکاری و ئه وانی تر...

دووه م: ئاراسته ی مروفايه تی:

له پيشه وهی ئه م ئاراسته یه زانا " رۆجه ر (Roger) ده وه ستيت ئه م ئاراسته یه مروپيه له سه ر چه ند بنه مايه ک دامه زراوه له پرۆسه ی فيربوون و فيرکردن گرنگتريانی بريتين له:

١- پيويستی پيدانی ئازادی به فيرخواز بو برياردان له سه ر ئه وهی که دهيه ويت چي فير بيت.

٢- که سی خوینده وار ئه و که سه یه که فير ده بيت چوون فير بيت و چوون بوه ستيت.

٣- فيربووني راسته قينه له سه ر بنه مای په خساندي ده رفه ت بو تاک بو ئاشکراکردنی تايبه تمه ندييه جياوازه کانی که يارمه تی ده دات بو به ده سه تهيانی خووديان.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٤- خودهه لسه ننگندن گرنگه بۆ به هیزکردنی سه ره خووی فیرخوازو به دهسته هینانی ئامانجه پهروه رده بیه کان.

٥- خاوه نانی ئەم رهوته فیربوونی خودی به فیربوونی باش ده زانن که له سه ر بنه مای ئاره زوو و ئاماده کاری و ئاره زوو ه کان دامه زراوه، که باشتره چونکه په یوه سته به بابته تی تاکي رۆشنیره وه و لیره شه وه ئامانجی پهروه رده پیکهینانی که سایه تییه. (تمنية ويحي، ٢٠٢٤، ص ٢٩).

٢-١-٢: به راوردکردنی شیکاری له نیوان پرۆسه ی بۆلۆنیا سیسته می کۆرسات: دواى به دوا داچوونی توێژه ران به سه رچاوه کان به بیی ئەوه ی له ئەده بیاتی به لگه نامه یی ئە کادیمی دا هاتوو، توێژه ران جیاوازییه بنه رته تییه کانی نیوان هه ردوو سیسته مه که له م ته وه رانه ی خواره وه دا کورت ده که نه وه:

خشته ی ٢ به راوردکردنی شیکاری له نیوان پرۆسه ی بۆلۆنیا سیسته می کۆرسات

ته وه ری به راوردکاری	سیسته می کۆرسات (Semester System)	پرۆسه ی بۆلۆنیا (Bologna Process)
فه لسه فه ی خویندن	مامۆستا و بابته تی خویندن سه نته رن (Teacher-Centered) که مامۆستا هه ولده دات له ماوه یه کی دیاریکراودا پرۆگرامه که ته واو بکات.	قوتابی و کارامه بیه به ده سه سته ها تووه کان سه نته رن (Student-Centered)، که هه وه له کان نه که ته نها به کاتژمیره کانی ناو پۆل به لکو به هه موو ئەو چالاکیانه ی که قوتابی ئەنجامی ده دات بۆ به ده سه سته هینانی ئه رته نجامه کانی فیربوون ده پیوریت.
یه که ی پێوانه کردنی ئە کادیمی	کاتژمیری باوه رپیکراو/یه که: ته نیا کاتژمیره کانی ئاماده بوونی کارا له ناو پۆل و تاقیگه کاند ئه ژمار ده کات (بۆ نمونه، یه که کاتژمیری وانه یه کسانه به یه که یه که).	کریدی تی ئه وروپی: (ECTS) ته واوی بارگرانی خویندن ئه ژمار ده کات، لیره دا یه که یه که یه کسانه به ٢٥-٣٠ کاتژمیر له هه ولی راسته قینه ی قوتابی (له وانه ش، ئاماده بوون + خویندن خودی + راپۆرت و ته رکه کان + تاقیکردنه وه کان). به شیوه یه کی گشتی یه که وه رز پێویستی به ٣٠ خاله له (ECTS).
په یوه ندی و نه رمی و بازاری کار	زۆرجار مه نه هه جه کان بۆ ماوه یه کی درێژخایه ن جیگیر ده کرین و پشت به فیرکاری ته نها ئە کادیمی ده به ستن، ئەمه ش ده توانیت که لینیک له نیوان ده رچووان و داواکارییه راسته قینه کانی بازاری کاردا دروست بکات	پرۆگرامی نه رم که له سه ر بنه مای لیها تووبیه کان (Competencies) دا رێژراوه و له سه ر ئاستی نێوده وه لته تی دانی پێدانراوه.
شیوازی هه لسه ننگندن و تاقیکردنه وه کان	زیاتر پشت به تاقیکردنه وه کانی به ده سه سته هینان (نیوه ی وه رز و کۆتایی وه رز) ده به ستن و هه ک پێوه ریکی سه ره کی بۆ سه رکه وتن.	هه لسه ننگندنیکي به رده وام و فره -ئامرازه (پیکهینهر و کۆتایی) که جه خت له سه ر ده رنه جامه کانی فیربوون (Learning Outcomes) ده کاته وه

(جامعة المستقبل، ٢٠٢٦)، (وزارة التعليم العالي، ٢٠٢٣، ص ١٨) (European Commission, 2020, p. 10-14-23)،

مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٢-٢: توثيقهوه كاني ييشوو :

١. توثيقهوهى الموسوي و الفتلاوي (٢٠٢٢) :

ئامانجى توثيقهوه كه برىتيبوو له زانىنى ئاستى كارامه يي فيربوونى خوودى لاي قوتابيانى به شى ميژوو له روانگه ي خويانه وه، تويژه ران ميتودي وه سفيان به كارهيئاوه، كوومه لگه ي توثيقهوه كه پيكهاتبوو له هه موو قوتابيانى كو ليژه كاني په روه رده به شى ميژوو له خويندنى به يانيان له زانكو كاني (بابل و قادسيه و كه ربه لا) كه ژماره يان (١٢١٥) قوتابي بوو، قه باره ي نمونه ي توثيقهوه كه (٢٤١) كچ و كور بوو كه به شيوه ي به مه به ست هه لثيژدرا بوون له به شى ميژوو كو ليژى په روه رده بو زانسته مرقفاهيه تيه كان له زانكو ي كه ربه لا، پيوهرى كارامه يي فيربوونى خودى پيكهاتبوو له (٤٢) برگه كه به سهر پينج بوارد دابه شكراون. به به كارهيئانى به رنامه ي ئامارى (spss) بو شىكار كردنى داتاكان ئه نجاماكان ده ريانخست كه قوتابيانى به شى ميژوو كارامه يي فيربوونى خوديان هه بوو.

٢. توثيقهوهى قلندر (٢٠٢٢) :

ئامانجى توثيقهوه كه برىتيبوو له زانىنى ئاستى فيربوونى خودى و بير كردنه وهى داهيئه رانه و بير كردنه وهى ره خه گرانه لاي قوتابيانى كو ليژى په روه رده -ابن الهيثم له زانكو ي به غدا، هه روه ها زانىنى په يوه ندى له نيوان فيربوونى خودى و بير كردنه وهى داهيئه رانه و بير كردنه وهى ره خه گرانه به پي ره گه ز و قوناغى خويندن، تويژه ر ميتودي وه سفى به كارهيئاوه، نمونه ي توثيقهوه له (116) قوتابي كور و كچ پيكهاتبوو كه (58) قوتابي قوناغى يه كه م و (58) قوتابي قوناغى چواره م بوون كه به شيوه ي هه ره مه كى چينايه تى هه لثيژدرا بوون بو هيئانه دى ئامانجه كاني توثيقهوه كه تويژه ر پشتى به ستبوو به سى پيوهر، پيوهرى فيربوونى خودى ئاماده كراو له لايه ن (جابر -2018)، پيوهرى بير كردنه وهى داهيئه رانه ي ئاماده كراو له لايه ن (تورانس، ١٩٦٥) كه وه رگيژدرا وه ته سهر زمانى عه ره بى له لايه ن (خيرالله، ١٩٨١)، پيوهرى بير كردنه وهى ره خه گرانه ي ئاماده كراو له لايه ن (جيلفورد، ١٩٧٠)، هه روه ها دواى ئه وهى تويژه ر راستى و جيگيرى ئه نجامدا وه و ئامرازه ئاماريه گونجا وه كاني به كارهيئاوه گه يشتوو به م ئه نجامانه: ئاستى فيربوونى خودى و بير كردنه وهى داهيئه رانه و بير كردنه وهى ره خه گرانه به رز بوو لاي قوتابيانى كو ليژى په روه رده -ابن الهيثم له زانكو ي به غدا له گه ل هه بوونى په يوه ندى له نيوان نمره كاني نمونه ي توثيقهوه كه له هه رسى پيوهر به شيوه يه كى گشتى به پي گوراوى ره گه ز و قوناغى خويندن.

٣. توثيقهوهى الحمدي والعامري (٢٠٢٤) :

ئامانجى توثيقهوه كه برىتيبوو له ده ستنيشان كردنى كارامه ييه كاني فيربوونى خودى لاي قوتابيانى كو ليژى په روه رده ي كراوه له زانكو ي سييون، و تا چه ند خاوه نى ئه م كارامه ييبيانه ن له ژير روشنايى گورا وه كاني توثيقهوه كه دا. تويژه ران ميتودي وه سفيان به كارهيئاوه. نمونه ي توثيقهوه كه له 140 قوتابي نيرو و م پيكهاتوو، كه به شيوه يه كى هه ره مه كى هه لثيژدراون. بو هيئانه دى ئامانجه كاني توثيقهوه كه پيوهر يك له لايه ن تويژه رانه وه ئاماده كراوه كه له (٤٨) برگه



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

پیکهاتوو و به سهر چوار بواردا دابه شکاروه، دواتر راستی و جیگیری پیوه ره که پشتر استکرایه وه. توژیینه وه که ده ریخستوو که قوتابیان له کۆلژی پهره رده ی کراوه له زانکۆی سییون خاوه نی ئاستیکی به رزی کارامه یی فیروونی خودیین. جگه له وهش، هیچ جیاوازییه کی به لگه داری ئاماری بهرچاو له ئاستی ۰,۰۵ له نیوان ره گهز و ئاستی ئه کادیمی له کارامه یی فیروونی خودی لای قوتابیان نه دۆزرایه وه. به لام جیاوازییه کی بهرچاو له رووی ئامارییه وه له ئاستی (۰,۰۵) دا دۆزرایه وه که په یوه ندی به گۆراوه ی پسپۆرییه وه هه بوو، که له بهرزه وه ندی ئه و که سانه بوو که پسپۆرن له پهره رده ی مندالی سهره تای و ئینگیزی.

۳ : ریکارییه کانی توژیینه وه که :

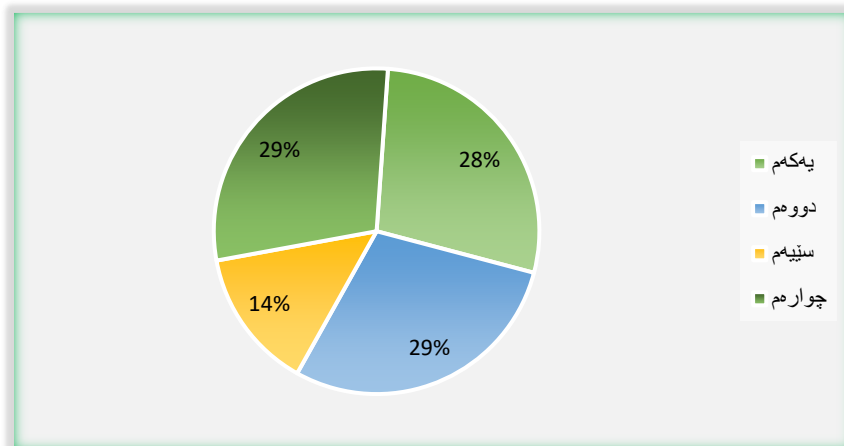
۱-۳ : میتۆدی توژیینه وه که :

مه به ست له میتۆد گرته بهری ریگا و شیوازی زانستییه بۆ گه یشتن به راستییه نوییه کان و سه لماندنیان، بۆ ده و له مه ند کردن و گه شه پیدانی مه عریفی مروفایه تی (بۆکانی، ۲۰۱۶، ل. ۳۵). له م توژیینه وه یه دا میتۆدی وه سفی به کارهاتوو، به هۆی ئه وه ی که ده گونجیت له گه ل سروشتی توژیینه وه که دا.

۲-۳ : کۆمه لگه ی توژیینه وه که :

کۆمه لگا بریتییه له کۆمه لیک که س (یان به لگه نامه) ی روون و دیاریکراو که توژهر ئاره زووی لیکۆلینه وه و گشتاندنی ئه نجامی توژیینه وه که ی بۆ ده کات (البسیونی، ۲۰۱۳، ص ۳۰۹). کۆمه لگای ئه م توژیینه وه پیکهاتوو له قوتابیانی به شی باخچه ی مندالان که ژماره یان (۱۰۰) قوتابی بوو، له کۆلژی پهره رده ی بنه رته ی له زانکۆی سه لاحه دین- هه ولیر له خویندنی ئیواران بۆ سالی خویندنی (۲۰۲۵-۲۰۲۶)، له هه ر چوار قوئاغی خویندن، وه ک ئه وه ی له شیوه ی ژماره (۱) دا روونکراوه ته وه.

شیوه ی ۱ دابه شبوونی کۆمه لگای توژیینه وه



۳-۳ : نمونه ی توژیینه وه که :

بریتییه له نمونه ی به شیک له کۆمه لگای ره سه ن که به شیوه یه ک هه لپژێردراون که ریگه بدات ئه نجامه کانی توژیینه وه که بۆی گشتگیر بکریت، بۆ که مکرده وه ی تیچوون و کات به کاردیت،

مدي امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة

مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

بهی ئه وهی سازش له سه ر متمانه پیکراوی ئه نجامه کان بکریت (حسن، ۲۰۰۲، ص ۱۴۵). به هوی ئه وهی کۆمه لگای ئهم توێژینه وهیه تا رادهیه ک بچووه وه کات و تیچووی که می پتویست بوو و ئاسان بوو بۆ جیبه جیکردن، بۆیه توێژه ران، شیوازی هه ژمارکردنی گشتگیران به کارهیناوه (اسلوب حصر- الشامل) که بریتییه له وه رگرتنی هه موو ئه ندامانی کۆمه لگای ئاماری بۆ ئه نجامدانی توێژینه وه له سه ریان (حسن وحلاوة والعطار، ۲۰۱۲، ص ۶). هه روه ها بریتییه له هه ژمارکردنی هه موو تاکه کانی کۆمه لگای کاتی که له قه بارهیه ک بێت که بتوانریت لیکۆلینه وهی له سه ر ئه نجامبدریت (الأسود، ۲۰۲۰، ص ۲۶۳). بۆیه پتوه ری توێژینه وه که له سه ر قوتابیانی به شی باخچه ی مندالان له خوێندنی ئیواران که (۷۵) قوتابی بوون له کۆمه لگای توێژینه وه که که گشت ئه ندامانی کۆمه لگای ده گرته وه جیبه جیکرا، جگه له نمونه ی جیگیری پتوه ری توێژینه وه که که ژماره یان (۲۵) قوتابی بوو، دوا ی گه راندنه وه ی پتوه ره که، (۳) پتوه ر دوو خرایه وه به هوی هه بوونی که موکوری له وه لامدانه وه یان، به مه ش ژماره ی کۆتایی نمونه که (۷۲) قوتابی بوو، که قوئای یه که م (۱۹) قوتابی، قوئای دووهم (۱۹) قوتابی، قوئای سییه م (۱۲) قوتابی، قوئای چواره میش (۲۲) قوتابی بوون، له خسته ی (۳) دا نمونه ی توێژینه وه که به یی ئامانجی توێژینه وه که زیاتر روونکراوه ته وه.

خسته ی ۳ دابه شکردنی رێژه ی سه دی نمونه ی توێژینه وه به یی قوئای خوێندن

نمونه ی توێژینه وه که	سیستم	قوئای	دووباره بوونه وه	رێژه ی سه دی (%)
یه که م + دووهم	بۆلۆنیا	۳۸	۵۳%	
سییه م + چواره م	کۆرسات	۳۴	۴۷%	
کۆی گشتی		۷۲	۱۰۰%	

۴-۳ : ئامراز ی توێژینه وه که :

له توێژینه وه که دا پشت به پتوه ری (ابتهام، ۲۰۲۱) به ستراوه، چونکه له گه ل ئاست و ته مه نی نمونه ی توێژینه وه که ده گونجیت، که له (۳۷) برگه پیکهاتووه، جیگره وه کانی وه لامدانه وه ش بریتیین له (هاورام، بێ لایه نم، هاوړا نیم)، به پیدانی نمره کانی (۱، ۲، ۳)، به رزترین نمره ی پتوه ره که (۱۱۱) نمره یه و نزمترینیش (۳۷) نمره یه، هه روه ها ناوه نده گریمانه یی پتوه ره که (۷۴) نمره یه.

۵-۳ : راستی ئامراز ی توێژینه وه که :

راستی به و مانایه یه که تاقیکردنه وه که یاخود پتوه ره که ته نها ئه و شته ده پتویت که بۆ پتوانه کردنی دارپێژراوه؛ واته پتوه ریکی دروست ئه و ئه رکه ده پتویت که بانگه شه ی پتوانه کردنی بۆ ده کات و له بری ئه و یان جگه له و هیچ شتیکی تر ناپتویت (أبو زایده، ۲۰۱۸، ص ۱۵۱)، له م توێژینه وه یه دا راستی پتوه ره یگه ی راستی رواله تی ئه نجامدراوه:

۱-۵-۳ : راستی رواله تی:

راستی پتوه ره که به رێگه ی راستی رواله تی ئه نجامدراوه که توێژه ران هه ستاون به پیشکه شکردنی پتوه ری توێژینه وه که به کۆمه لیک له پسپۆر و شاره زا له بواری ده روونزانی و په روه رده، بۆ دنیابوون له راستی و دروستی پتوه ره که، که داویان لیکراوه بۆچوونی خوێان له سه ر گونجاوی برگه کانی پتوه ره که ده ربهرن له گه ل ئه نجامدانی هه رگۆرانکاریه ک که به پتویستی ده زانن دوا ی



مدی امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

دهرهينانی رېژهي سهدی، رېژهي رهامهندی شارهزايان له سهر برگه کانی پيوهره که گهيشته (100%)، ئەمەش رېژهيە کي په سهندکراوه و ده کریت پشتي پېبېه ستریت، خشته ی (٤).

خشته ی ٤ رېژهي سهدی رهامهندی شارهزايان له سهر ئامرازی توژينه وه که

پيوهر	رازيوون	نارازيوون	رېژهي سهدی
فيروونی خودی	7	0	100%

٦-٣: جيگيري ئامرازی توژينه وه که:

جيگيري مانای ئەوهيه ئەو ئەنجامانەي که پيوهری توژينه وه که دهريده خات جيگيره، واته هه مان شت يان ئەنجام نيشان دهدات ئە گهر دواي ماوهيه کي گونجاو بو هه مان نمونه له هه مان بارودوخدا دووباره به کاربه يترتیه وه. کاتيک ئەنجامه کان به دووباره به کارهينانه وهی پيوهره که ناگوردرين و وه لامي تافیکه ره وه جياواز نه بيت، ئەمه به و مانايهيه که پيوهره که جي متمانه يه و جيگيره (عطيه، ٢٠٠٩، ص ١١١). له م توژينه وه يه دا ريگای دووباره تافیکردنه وه به کارهينراوه بو دنيا بوون له جيگيري پيوهره که:

٦-٣-١: جيگيري پيوهر به به کارهينانی ريگای دووباره تافیکردنه وه:

بو دنيا بوون له جيگيري پيوهری توژينه وه که، توژهران شيوازی دووباره تافیکردنه وه يان به کارهينا. به جوړيک نمونه يه کيان له قوتابيان هه ر چوار قوناغي به شي باخچه ي مندالان له کومه لگای ره سه ني توژينه وه که به شيوازی هه ره مه کي ساده هه لئزارد، که ژماره يان (٢٥) قوتاي بوو دوور له نمونه ي سهره کي توژينه وه که، دواتر پيوهری توژينه وه که يان له سهر جي به جيکرد، دواي تيپه ر بووني دوو هه فته دواي جي به جيکردني يه که م، پيوهره که دووباره به سهر هه مان نمونه له ژير بارودوخکي نزیکه ي هاوشيوه دا جي به جيکرايه وه. بو هه ژمارکردني رېژهي جيگيره که ش توژهران هاوکولکه ي په يوه ندي پرسو نيان له نيوان نمرة کانی قوتابيان له جي به جيکردني يه که م و دوو مه دا به کارهينا وه. که به ها که ي گهيشته (٨٠٩، ٠)، ئەمەش به ها يه کي به رزه له رووی ئامارييه وه، ئامازيه بو ئەوه ي که پيوهره که خاوه ني پله يه کي به رزي جيگيري و متمانه يه به تيپه ر بووني کات، ئەمەش وای کردووه که به ته وای گونجاو بيت بو به کارهينانی کو تاي بو نمونه ي سهره کي توژينه وه که.

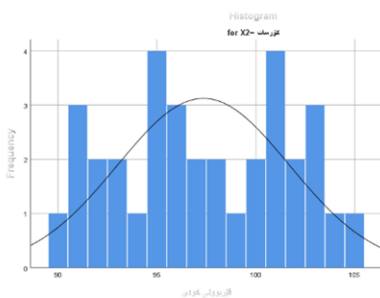
٧-٣: تافیکردنه وه ي دابه شبووني سروشتی:

بو دنيا بوون له دابه شبووني سروشتی داتا کانی پيوهره که و ديار يکردني ئامرازه ئاماريه گونجاوه کان، توژهران ئەم تافیکردنه وه يان ئەنجامدا وه له ريگای به کارهينانی پاکي جي ئاماری (SPSS)، ئەنجامه کان ده ر ياخست که به هاي به لگه داری ئاماری (P-Value) بو هه ردوو گوراوی سيسته مي خو نیدن (بو لونيا (قوناغي يه که م و دوو مه) - کورسات (قوناغي سيته م و چواره م)) گهيشته (٢٠٠، ٠) که ئەمەش گه وره تره له ئاستي به لگه داری ئاماری (٠، ٠٥) ئەمەش ئامازيه بو ئەوه ي که داتا کانی پيوهره که به شيويه کي سروشتی دابه شبوون، وه ک ئەوه ي له خشته ي ژماره (٥) و شيويه ژماره (٢ و ٣) دا ده رکه وتوو ه.

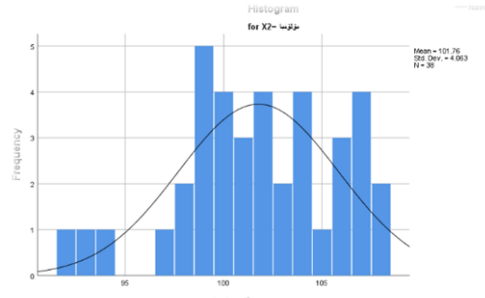
مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

خشته‌ی ه ئەنجامی تاقیکردنەوه‌ی دابه‌شبوونی سروشتی به‌ییتی گۆراوی سیستەمی خویندن

تاقیکردنەوهی دابه‌شبوونی سروشتی (Tests of Normality)				
Kolmogorov-Smirnov ^a			سیستەم	فێربوونی خودی
P-Value	Df	Statistic		
0.200	38	.090	بۆلۆنیا	
0.200	34	.123	کۆرسات	



شیوەی ٣ ئەنجامی تاقیکردنەوه‌ی دابه‌شبوونی سروشتی به‌ییتی گۆراوی سیستەمی کۆرسات



شیوەی ٢ ئەنجامی تاقیکردنەوه‌ی دابه‌شبوونی سروشتی به‌ییتی گۆراوی پرۆسە‌ی بۆلۆنیا

٧-٣: ئامرازە ئامارییەکان:

بۆ چارەسەکردنی داتاکانی توێژینەوه‌کە دەرھێنانی ئەنجامەکان، سوود لە پاکێجی ئاماری (SPSS) وەرگیراوه، ئامرازە ئامارییەکانیش پێکھاتبوون لەمانە‌ی خوارەوه:

- رێژە‌ی سەدی راستی پێوەری توێژینەوه‌کە.
- ھاوکۆکە‌ی پە‌یوەندی پێرسۆن بۆ دەرھێنانی جیگە‌ی پێوەرە‌کە.
- تاقیکردنەوه‌ی دابه‌شبوونی سروشتی (Tests of Normality) بۆ دیاریکردنی دابه‌شبوونی سروشتی نمەرەکانی نمونە‌ی توێژینەوه‌ لەسەر پێوەری توێژینەوه‌کە.
- تاقیکردنەوه‌ی تی (t.test) بۆ یەک نمونە.
- تاقیکردنەوه‌ی تی (t.test) بۆ دوو نمونە‌ی سەرەخۆ.

٤: خستە‌رووی ئەنجامەکان و شیکردنەوه‌یان :

ئەم بە‌شە خستە‌رووی ئەنجامەکان و شیکردنەوه‌یان و گفتوگۆکردنیان دەرگرتە‌وه‌ بە‌ییتی ئامانجەکانی توێژینەوه‌کە:

٤-١: ئامانجی یەکەم: زانیینی رادە‌ی ھە‌بوونی کارامە‌ی فێربوونی خودی لای قوتابیانی بە‌شی باخچە‌ی منداڵان.

بۆ گە‌یشتن بە‌م ئامانجە توێژەرانی شیکردنەوه‌ی ئامارییان بۆ داتاکان ئەنجامدا، ئەنجامەکان دەرمان خست کە ناوە‌ندە ژمی‌رە‌ی نمەرەکان لە پێوەری کارامە‌ی فێربوونی خودی لای قوتابیانی



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

بهشی باخچهى مندالان بریتی بوو له (99.68) به لادانی پیوهری (4.720) نمره، دواى بهراوردکردنی ئەم ناوهنده له گه‌ل ناوهندی گریمانهی پیوهره که که ده‌کاته (۷۴) به به کاره‌ییانی تاقیکردنه‌وهی تی (t.test) بۆ یه‌ك نمونهی سه‌ربه‌خۆ، ده‌رکه‌وت که به‌های تی هه‌ژمارکراو گه‌یشه (46.168) ئەم به‌هایه‌ش گه‌وره‌تره له به‌های تی خشته‌ی که ده‌کاته (1.994)، هه‌روه‌ها به‌لگه‌داری ئاماری له ئاستی (0.000) دایه که‌واته به‌لگه‌داری ئاماری هه‌یه، ئەمه‌ش ئاماژه‌یه بۆ ئەوه‌ی که قوتابییانی به‌شی باخچه‌ی مندالان راده‌ی هه‌بوونی فی‌ربوونی خودییان به‌رزه. خشته‌ی ژماره (6) ئەمه‌ روون ده‌کاته‌وه.

خشته ٦ ئەنجامه‌کانی تاقیکردنه‌وهی تی (t) بۆ یه‌ك نمونهی سه‌ربه‌خۆ

ژماهی برگه‌کان = ٣٧	ژمارهی نمونه (N)	ناوه‌نده ژمیره‌ی	لادانی پیوه‌ری	ناوه‌ند ی گریمانی	نرخ‌ی t		به‌لگه‌دار ی ئاماری (.Sig)	ئاستی به‌لگه‌دار ی (0.05)
					هه‌ژمارکراو	خشته ی		
فی‌ربوونی خودی	72	99.68	4.720	٧٤	46.168	1.994	0.000	به‌لگه‌داره

ئەم ئەنجامه‌ش یه‌کده‌گرێته‌وه له گه‌ل ئەنجامی توێژینه‌وه‌کانی الموسوي و الفتلاوي (٢٠٢٢) و قلندر (٢٠٢٢) و الحمدي والعامري (٢٠٢٤) که ئاماژه به هه‌بوونی ئاستی‌کی به‌رزی کارامه‌یی فی‌ربوونی خودی ده‌که‌ن لای نمونه‌ی توێژینه‌وه‌کانیان

٢-٤: ئامانجی دووهم: زانیی جیاوازی له راده‌ی کارامه‌یی فی‌ربوونی خودی لای قوتابییانی به‌شی باخچه‌ی مندالان به‌ی‌ی گۆراوی سیسته‌می خوێندن (بۆلۆنیا) (قۆناغی یه‌که‌م و دووهم)- کۆرسات (قۆناغی سییه‌م و چواره‌م))

دواى شیکردنه‌وه‌ی ئاماری بۆ داتا‌کانی ئەم ئامانجه، ئەنجامه‌کان ده‌ریان خست که ناوه‌نده ژمیره‌ی نمره‌کان لای قوتابییانی قۆناغی یه‌که‌م و دووهم که سیسته‌می خوێندنیان بۆلۆنیا‌یه گه‌یشه (101.76) نمره به لادانی پیوه‌ری (4.063) نمره، له کاتیکدا ناوه‌نده ژمیره‌ی نمره‌کان لای قوتابییانی قۆناغی سییه‌م و چواره‌م که سیسته‌می خوێندنیان کۆرساته گه‌یشه (97.35) نمره به لادانی پیوه‌ری (4.341) نمره، دواى بهراوردکردنی ئەم دوو ناوه‌نده، ده‌رکه‌وت که به‌های تی هه‌ژمارکراو گه‌یشه (4.452)، له‌به‌ر ئەوه‌ی ئەم به‌هایه گه‌وره‌تره له به‌های تی خشته‌ی که ده‌کاته (1.994)، هه‌روه‌ها به‌لگه‌داری ئاماری له ئاستی (0.375) دایه، ئەمه‌ش ئاماژه‌یه بۆ ئەوه‌ی که جیاوازی به‌لگه‌داری ئاماری هه‌یه له راده‌ی هه‌بوونی فی‌ربوونی خودی لای قوتابییانی به‌شی باخچه‌ی مندالان به‌ی‌ی گۆراوی سیسته‌می خوێندن (بۆلۆنیا) (قۆناغی یه‌که‌م و دووهم)- کۆرسات (قۆناغی سییه‌م و چواره‌م)) جیاوازیه‌که‌ش له به‌رزه‌وه‌ندی ئەو قوتابیانه‌ بوو که سیسته‌می خوێندنیان بۆلۆنیا‌یه که ئاستی‌کی به‌رزی کارامه‌یی فی‌ربوونی خودیان هه‌یه. خشته‌ی ژماره (٧) ئەمه‌ روون ده‌کاته‌وه.

خشته ٧ نه نجامه كانى تافىكرده و هى تى (t) به يئى گوراوى سيسته مى خويندن

تاسى به نكهدار ى (0.05)	به نكهدار ى ئامارى (Sig.)	نرخى t		لادانى پيروهى	ناوهنده ژميهرى	ژماره نمونه (N)	سيسته م	پيهر
		خشته ي	هه ژماركراو					
به نكهدار نييه	0.375	1.994	4.452	4.063	101.7 6	38	بۆلونيا	فيروونى خودى
				4.341	97.35	34	كورسات	

تويژه ران هوكارى بوونى جياوازيه كه ده گه پيئنه وه بو جيبه جيكردى پرسه ي بۆلونيا كه به شيوازىكى جياوازيتر وانه كان ده خويندريه كه تبايدا قوتاي سهنه تهرى فيروونه و ماموستا زياتر ريئيشانده ره، قوتاي پابه ندى كومهلنك ئهرك و چالاي ده كريه له دهروهه ي پۆل خوى هه ولده دات فيريه، به به راورد به سيسته مى كورسات كه زياتر قوتاي پابه ندى كاتژميهره كانى وانه خويندنه له ناو پۆلدا. تويژه ران هيچ تويژينه وهيه كيان نه دۆزيه وه كه ئامانجى به راورد كردنى سيسته مى خويندن بيت تاوه كو بتوانى ئه م نه نجامه له گه ئيدا به راورد بكات.

٥: ده رئه نجام و راسپارده و پيشنيازه كان :

١-٥: ده رئه نجامه كان :

له بهر رۆشناي ئامانجه كانى تويژينه وه كه تويژه ران گه يشتن به م ده رئه نجامانه :-
١. قوتابيانى به شى باخچه ي مندالان راده ي هه بوونى فيروونى خوديان به رزه

٢. جياوازي به نكهدارى ئامارى له راده ي هه بوونى كارامه ي فيروونى خودى لاي قوتابيانى به شى باخچه ي مندالان به يئى گوراوى سيسته مى خويندن (بۆلونيا) قوناغى يه كه م و دووهم) - كورسات (قوناغى سيهم و چوارهم) هه يه، جياوازيه كه ش له به رزه وه ندى ئه و قوتابيانه بوو كه سيسته مى خويندنيان بۆلونيابه.

٢-٥: راسپارده كان :

له بهر رۆشناي ده رئه نجامه كانى تويژينه وه كه تويژه ران ئه م راسپاردانه ي خواره ويان خسته پروو:-
١. پيويستى كاراكردن و په يره وكردنى شيوازى فيروونى خودى لاي ماموستايان زانكو بۆ گشت قوناغه كانى خويندن بو به هيز كردنى زياترى قوتابيان بو ئه وه ي بتوانن پشت به خويان به ستن بو فيروونى زانياريه كان.

٢. فراوان كردنى بازنه ي به رنامه كانى ريئيماي له هه موو ئاسته جياوازه كانى په روه رده كه يارمه تيدهر بيت بو به ده سته ينان و گه شه پيئدانى فيروونى خودى.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٣. هاندان و پالپشتى كردنى قوتابيان بۆ به شداريكردى له و خول و سيمينار و ووركشوپانهى كه پهره به كارامه يي فيربوونى خودى دهدات لاي قوتابيان.

٣-٥: پيشنيازه كان :

١. ئه نجامدانى تويزينه وهيه كى هاوشيوه لاي ماموستايانى باخچه كانى مندا لان له سنوورى شارى هه ولير.

٢. ئه نجامدانى تويزينه وهيه كى كه ئامانجى دوزينه وهيه پهيوه ندى بيت له نيوان كارامه يي فيربوونى خودى و گوراوه كانى تر.

٣. ئه نجامدانى تويزينه وهيه كى بۆ زانىنى رۆلى زيره كى ده ستركرد له پهره پيدانى كارامه يي فيربوونى خودى لاي قوتابيان.

Correlations

		جارى يه كه م	جارى دووهم
جارى يه كه م	Pearson Correlation	1	.809**
	Sig. (2-tailed)		.000
	N	25	25
جارى دووهم	Pearson Correlation	.809**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	
	N	25	25

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
سيسته م		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
فيربوونى خودى	بۆلۆنيا	.090	38	.200*	.956	38	.142
	كورسات	.123	34	.200*	.953	34	.150

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

One-Sample Statistics

	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
فيربوونى خودى	72	99.68	4.720	.556

One-Sample Test

مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)



Test Value = 74

	T	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
					Lower	Upper
فيريوني خودى	46.168	71	.000	25.681	24.57	26.79

Group Statistics

سيستم	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
فيريوني خودى	38	101.76	4.063	.659
كورسات	34	97.35	4.341	.744

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						95% Confidence Interval of the Difference	
		F	Sig.	T	Df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference		Lower	Upper
فيريوني خودى	Equal variances assumed	.797	.375	4.452	70	.000	4.410	.991		2.435	6.386
	Equal variances not assumed			4.436	67.839	.000	4.410	.994		2.426	6.394

سەرچاوه كان :

١. بۆكاني، ساير (٢٠١٦)، ميثودي توئينه وهى زانستى، چاپي يه كه م، چاپخانهى بلاوكرنده وهى چوارچرا، سلیماني.
٢. زانكوى سه لاهه دين-هه ولير (٢٠٢٥)، ريبه رى يبه جيكردى پرؤسهى بۆلونيا له زانكوى سه لاهه دين-هه ولير: به ريوه به رايه تى دنيايى جوړى، ل ١-٩١.
٣. ابتسام، ولاف (٢٠٢١)، التعليم الالكتروني وعلاقته بتحقيق التعلم الذاتي لدى طلبة الجامعيين، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في علوم التربية، جامعة محمد الصديق بن يحي، جيجل.
٤. أبو زائدة، حاتم (٢٠١٨)، مناهج البحث العلمي، الطبعة الثانية، مركز أبحاث المستقبل، غزة، فلسطين.
٥. الأسود، الزهرة (٢٠٢٠)، العينات في البحث العلمي: إجراءات واعتبارات، مجلة تنوير للبحوث الإنسانية الاجتماعية، العدد ١٢، ص ٢٦٢-٢٧٩.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

٦. البسيوني، محمد سويلم (٢٠١٣)، أساسيات البحث العلمي في العلوم التربوية والاجتماعية والإنسانية، الطبعة الأولى، دار الفكر العربي، القاهرة.
٧. تمينة، لينه و بن يحيى، امانى (٢٠٢٤) اليقظة العقلية وعلاقتها بالتعلم الذاتي لدى طلبة الجامعة، مجلة كلية التربية الأساسية العلوم التربوية والإنسانية/ جامعة بابل، العدد: ٤٢، ص: (٢٩) (١-١٢٣).
٨. جامعة المستقبل، (٢٠٢٦). مقارنة بين النظام الدراسي الفصلي ومسار بولونيا نموذج مقارنة لمادتين في اقسام تقنيات الاشعة ا.د رعد شاكر عبيس. متاح على: <https://uomus.edu.iq> [تاريخ الاطلاع: ٢ يوليو ٢٠٢٦].
٩. حسن، إمتثال محمد وحلاوة، عادل محمود والعتار، لبيبة حسب النبي (٢٠١٢)، مقدمة في اساليب الإستدلال الإحصائي والتنبؤ، الطبعة الأولى، مكتبة الوفاء القانونية، الاسكندرية.
١٠. حسن، عبدالباسط محمد (٢٠٠٢)، منهج البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الأولى، القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية.
١١. حسين، ريم حسن خليل (٢٠٢٣)، أثر التعليم اللاكتروني في تحسين مهارات التعلم الذاتي لدى طلبة المرحلة الابتدائية، المجلة العربية للتربية النوعية، المجلد (٧)، العدد (٢٦)، ص. ٨١-١١٨.
١٢. الحمدي، عبدالرحيم حميد مبارك والعامري، محمد حسن أحمد (٢٠٢٤)، مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طلبة كلية التعليم المفتوح بجامعة سيئون، مجلة جامعة المهرة للعلوم الإنسانية، عدد خاص ١، ص ٣٤٣-٣٧٤.
١٣. الراشد، يوسف عمر محمد الراشد (٢٠١٧)، اتجاهات طلبة السنة التحضيرية بجامعة الدمام نحو التعلم الذاتي، مجلة كلية التربية-جامعة بورسعيد، العدد ٢٢، ص. ٢٦٢-٢٩٤.
١٤. شاهين، دعاء محمد بدالمعبود و عبدالرحيم، إيمان رضاء سيد (٢٠٢٣)، استخدام الشباب الجامعي لوسائل الإعلام الرقمي في التعلم الذاتي وعلاقته بالتفكير الابتكاري لديهم، مجلة البحوث والدراسات الاعلامية، العدد ٢٦، ص. ٤١٥-٥٤٠.
١٥. الشهابي، سماح ثائر خيرى والوائلي، جميلة رحيم عبد (٢٠١٩). الضبط الاجتماعي لدى طالبات قسم رياض الاطفال. مجلة البحوث التربوية والنفسية، مجلد (١٦)، العدد (٦٠)، ص. ٢٦١-٢٨٦.
١٦. صبرينة، أمير وبن عروس، سامية (٢٠٢٠)، العلاقة بين التعلم الذاتي والتفكير الابداعي لدى تلاميذ السنة الثالثة ثانوي، الماجستير المنشورة، جامعة دكتور يحيى فارس- المدينة، كلية العلوم الانسانية والاجتماعية قسم العلوم الاجتماعية.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

١٧. عطية، محسن علي (٢٠٠٩)، البحث العلمي في التربية، مناهجه...أدواته وسائله الإحصائية، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان-الأردن.
١٨. عمر، بشرى خطاب و الشمري، فاطمة غسان عبدالواحد (2023)، مهارات التعلم الذاتي وعلاقته ببعض المتغيرات لدى طلبة المرحلة الاعدادية، مجلة جامعة تكريت للعلوم الانسانية، المجلد(30)، العدد(2)، ص.374-395.
19. العمري، حياة رشيد حمزة والشنقيطي، آمنة محمد المختار(٢٠١٩)، مدى توفر مهارات التعلم الذاتي لدى طلبة جامعة طيبة في ضوء متطلبات مجتمع التعلم المهني وفقا لآراء أعضاء هيئة التدريس، مجلة العلوم التربوية والنفسية، العدد ١، المجلد ٣، ص.(٢٤-٥٠)
٢٠. غباين، عمر (٢٠١١)، التعلم الذاتي بالحقائب التعليمية، دار الميسرة، عمان.
٢١. قلندر، سهلة حسين (٢٠٢٢)، التعلم الذاتي وعلاقته بالتفكير الابداعي والتفكير الناقد لدى طلبة كلية التربية للعلوم الصرفة-ابن الهيثم، مجلة ابحاث الذكاء، العدد ٣٣، المجلد ١٦، ص ٢٦١-٢٨٣.
٢٢. ليلي، بوبكري (٢٠١٨)، أهمية التعلم الذاتي في العملية التدريسية، مجلة آفاق علمية، مجلد (١٠)، ص ٣٠٤-٣٣٣.
٢٣. محمد، محمد حبيب بابكر و عثمان، إبراهيم عثمان حسن و الجيلي، عثمان عبدالقادر محمد و زكريا، عبد الفراج (2019) واقع اكتساب الطالب الجامعي لمهارات التعلم الذاتي و الصعوبات التي تواجهه طلاب كلية التربية أساس إنموذجا، مجلة كلية التربية الأساسية للعلوم التربوية والإنسانية/جامعة بابل، العدد(42)، ص83-102.
24. الموسوي، علي رعد محمد والفتلاوي، علي تركي شاكر(٢٠٢٢)، مستوى مهارات التعلم الذاتي لدى طلبة قسم التاريخ من وجهة نظرهم، مجلة نسق، مجلد(٣٦)، عدد(٢)، ص.٣٢٣-٣٤٠.
٢٥. ناصر، محمد محمود محمد(٢٠٢٤)، استخدام بعض إستراتيجيات التحول الرقمي لتنمية مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات كلية التربية للطفولة المبكرة، المجلة المصرية الدراسات المتخصصة، المجلد(١٢) العدد(٤١) الجزء(٢) ص(٦٨٧-٧١٥).
٢٦. وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ٢٠٢٣. الدليل الإرشادي لتطبيق مسار بولونيا في الجامعات التقنية .بغداد: دائرة الدراسات والتخطيط والمتابعة، ص. ١٥-٢٢.
27. Al-Husseini, A. (2022) 'The Philosophy of the Semester System in Modern Universities', Journal of Academic Studies, 15(2), pp. 45-60.



مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)

28. European Commission (2020), ECTS Users' Guide 2020. Luxembourg: Publications Office of the European Union, pp. 8-25.

Sources:

1. Bokani, Sabir (2016), Scientific Research Method, 1st Edition, Chawarchra Publishing House, Sulaimani.
2. Salahaddin University-Erbil (2025), Bologna Process Implementation Guide at Salahaddin University-Erbil: Quality Assurance Directorate, pp. 1-91.
3. Abtissam, Walaf (2021), E-Learning and its Relationship to Realizing Self-Learning in University Students, Comprehensive Thesis for Master's Degree in Educational Sciences, Mohammed University Al-Siddiq ibn Yahya, Jijal.
4. Abu Zayda, Hatim (2018), Scientific Research Curriculum, Second Edition, Future Research Center, Gaza, Palestine.
5. Al-Aswad, Al-Zahra (2020), Objectives in Scientific Research: Procedures and Credibility, Tanvir Journal for Social Humanities Research, No. 12, pp. 262-2
6. Al-Basyouni, Mohammed Suwaylm (2013), Essentials of Scientific Research in Educational, Social and Humanities Sciences, First Edition, Dar Al-Fakr Al-Arabiya, Cairo.
7. Tamina, Lina and Bin Yahya, Amani (2024) Intellectual Promotion and its Relationship to Self-Education for University Students, Journal of Basic Education, Educational Sciences and Al-Insaniyah/ Babylon University, No. 42, pp. 29, 1-1
8. Future University, (2026). Comparison between the seasonal study system and the Bologna model Available at: <https://uomus.edu.iq> [Accessed: 2 July 2026.]
9. Hassan, Imithal Muhammad and Halawa, Adel Mahmoud and Al-Attar, Labiba Hasb al-Nabi (2012), Introduction to the Methods of Statistical Reasoning and Tanbo, First Edition, Publishing House Legal loyalty, Alexandria.
10. Hassan, Abdul Basit Mohammed (2002), Research Methodology in the Behavioral Sciences, First Edition, Cairo, Egyptian Angelo Printing House.
11. Hussein, Reem Hassan Khalil (2023), The Effect of E-Learning in Improving Self-Learning Skills in Primary School Students, Arab Journal of Education Al-Nu'iyah, Volume 7, Number 26, pp. 81-1
12. Al-Hamdi, Abdul Rahim Hamid Mubarak and Al-Amri, Mohammed Hassan Ahmed (2024), How to Acquire Self-Learning Skills for Open Education Faculty Students at Zion University, University Journal Al-Mehrat for the Humanities, Special Issue 1, pp. 343-3
13. Al-Rashid, Yousef Omar Mohammed Al-Rashid (2017), Directions of Sunnah Preparatory Studies at Al-Dammam University as Self-Learning, Journal of Faculty of Education-Bur Saeed University, No. 22, pp. 262-294.
14. Shahin, Dua Mohammad Badal Maboud and Abdul Rahim, Iman Reza Sayed (2023), Use of Digital Media in Self-Learning and Its Relationship to Reflection Al-Abtkari al-Diham, Journal of Information Research and Studies, No. 26, p. 415-5

مدى امتلاك مهارات التعلم الذاتي لدى طالبات قسم رياض الأطفال (دراسة
مقارنة بين نظام بولونيا و نظام الكورسات)



15. Al-Shahabi, Samah Thair Khairi and Al-Waeli, Jamila Rahim Abd (2019). Social registration for students of children's gymnastics department. Journal of Educational and Psychological Research, Volume (16), Issue (60), pp. 261-2
16. Sabrina, Amir and Ibn Arous, Samia (2020), The Relationship Between Self-Learning and Creative Thinking in Talamiz Sunnah Third Secondary School, Master's Degree, University Dr. Yahya Fares-Al-Madia, Faculty of Humanities and Social Sciences, Department of Social Sciences.
17. Atiyah, Mohsen Ali (2009), Scientific Research in Education, Curriculum...Statistical Guidelines, Curriculum for Publishing and Distribution, Oman-Jordan.
18. Omar, Bushra Khattab and Al-Shamri, Fatima Ghassan Abdul Wahid (2023), Self-Learning Skills and their Relationship to Some Variables in Primary School Students, University Journal Tikrit for Humanity Leather, Volume (30), Number (2), pp. 374-3
19. Al-Omri, Hayat Rashid Hamza and Al-Shanqiti, Amna Mohammed Al-Mukhtar (2019), How to provide self-learning skills to graduate students in the libraries of the Vocational Education Society For the members of the teaching committee, Journal of Educational and Psychological Sciences, No. 1, Volume 3, pp. (24-50)
20. Ghabain, Omar (2011), Self-Learning with Educational Stories, Egypt, Oman.
21. Qalandar, Sahla Hussein (2022), Self-education and its relationship to innovative and critical thinking in students of the Faculty of Education for Monetary Sciences-Ibn al-Haytham, Journal Abhath al-Dhaka', Issue 33, Volume 16, pp. 261-2
22. Lily, Bubakri (2018), The Importance of Self-Learning in Teaching Practice, Scientific Horizons Journal, Volume (10), pp. 304-3
23. Mohammed, Mohammed Habib Babkar and Othman, Ibrahim Othman Hassan and Al-Jili, Othman Abdul Qadir Mohammed and Zakaria, Abdul Faraj (2019) Self and the problems that affect students of the College of Basic Education, Journal of the College of Basic Education for Educational Sciences and Humanities/Babylon University, No. (42), pp. 83-1
24. Al-Mousawi, Ali Raad Mohammed and Al-Fatlawy, Ali Turki Shakir (2022), Al-Mousawi, Self-Learning Skills for Students of History from Their Perspective, Text Magazine, Volume (36), Number (2), pp. 323-340.
25. Nasser, Mohammed Mahmoud Mohammed (2024), Using Some Digital Transformation Strategies to Develop Self-Learning Skills in Early Childhood Education Students, Journal Al-Mas'iriyah al-Drasat al-Matakhsha, Volume 12, Number 41, Part 2, pp. 687-7
26. Ministry of Higher Education and Scientific Research, 2023. Guidance Guidelines for the Application of the Bologna Path in Technical Universities. Baghdad: Department of Studies, Planning and Follow-up, p. 15-2
27. Journal of Academic Studies, 15(2), pp. 27. Al-Husseini, A. (2022). 45–60.
28. European Commission (2020), ECTS Users' Guide 2020 . 8-2

